



Наивно? Супер!

В поисках идеального мира

*Только будучи наивным,
можно оставаться оптимистом.*

Э. Лу

КАК ГОВОРЯТ, талантливый человек талантлив во всем, и Эрленд Лу не исключение. Он не только пишет книги, но и является кинематографистом, режиссером, сценаристом и литературным критиком. Он — лауреат большого количества национальных и международных премий. За свою жизнь Лу успел попробовать себя на самых разных поприщах. Он снимал короткометражное кино, был театральным актёром, преподавал в школе и даже работал в психиатрической больнице. Эрленд Лу изучал литературу, киноведение и этнологию в Осло. Позже посещал Датскую Академию кино в Копенгагене и Академию искусства в Тронхейме.

Эрленд Лу — писатель культовый, автор таких бестселлеров, как «Наивно. Супер» (1996) и «Во власти женщины» (1993). Из-под пера Лу вышли и другие произведения, такие как «Лучшая страна в мире» (2001), «Доплер» (2004), «Грузовики Volvo» (2005), «Мулей» (2007), «Органист» (2006), «Тихие дни в Перемешках» (2009), «Переучёт» (2013), «У» (1999), «Фвонк» (2011). На детскую аудиторию рассчитан сборник удивительных сказок Эрленда Лу, который вышел в России под названием «Четыре сказки о Курте».

Дебютный роман — «Во власти женщины» — в мгновение ока сделал автора известным, а книга «Наивно. Супер» стала любимым произведением целого поколения. В книгах Лу нет места скуке и предсказуемости. Тонкий юмор, не-

прикрытая наивность, гротеск и ирония — вот основные ингредиенты творений знаменитого норвежца. Иногда кажется, что он так и не повзрослел. Именно благодаря этой особенности авторского стиля Лу мы получаем возможность взглянуть на мир глазами ребёнка. Фирменная наивность создаёт ощущение простоты и лёгкости восприятия написанного. При этом каждое слово звучит пронзительно и несёт в себе глубокий смысл. Писатель затрагивает проблемы одиночества и взросления, которые не чужды и благополучной Норвегии, где люди начинают взрослеть далеко за тридцать.

«Во власти женщины», первая книга Лу, описывает жизнь молодого человека, который попал под влияние сильной женщины. Главный герой с немалой долей юмора рассказывает о своей жизни и попытках в чём-то преодолеть себя, а в чём-то остаться собой.

Во всех книгах Лу присутствует ирония, доведённая до абсурда. Герой «Лучшей страны в мире» пишет путеводитель по стране, о которой имеет весьма смутное представление, а персонаж романа «Переучёт», пожилая писательница, и вовсе пускается во все тяжкие. В романе «Фвонк» в качестве одного из главных персонажей выступает премьер-министр Норвегии, причём предстает он перед читателями в довольно необычном свете. Эрленд Лу и здесь не упустил шанс использовать свой тонкий юмор на все сто.

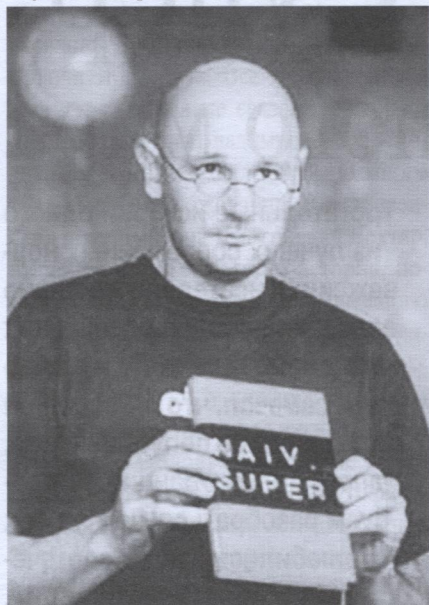
Герой романа «Доплер» решает жить в лесу. С этого момента в его жизни начинается всё самое интересное. Господин Доплер убивает лосиху, а чтобы не остаться без столь любимого им обез-

Трогательные истории одного из лучших современных норвежских писателей уже давно завоевали сердца российских читателей. Эрленд Лу и сам не раз замечал, что в России он гораздо более популярен, чем, например, во Франции. Попробуем разобраться, чем же так полюбились нашим соотечественникам произведения Лу.



*Ольга Васильевна Тараскина,
методист МАУК «МРБ Киришского
муниципального района»*

жиренного молока, меняет мясо животного на этот продукт питания в магазине. Во время своего отшельничества персонаж Лу создаёт своими руками темный столб и совершает ещё много на первый взгляд совершенно абсурдных поступков. Единственный разумный, с точки зрения обывателя, поступок, который совершает Доплер, — это отказ изучать эльфийский язык.



«Грузовики Volvo» — уморительная история, в которой главными персонажами, по сути, являются практически все действующие лица. 92-летняя Май Бритт, которой норвежский суд запретил держать у себя дома попугайчиков, то и дело слушает Боба Марли и с наслаждением вкушает прочие плоды ямайской культуры. Антон фон Борринг придерживается скаутских заветов и при любом удобном случае наблюдает за птицами. Кроме того, в книге присутствуют уже знакомый любителям творчества Эрленда Лу Андреас Допплер с сыном Грегусом и лосем Бонго.

«Мулей» — трагикомедия, которую критики по праву ставят наравне с самым известным произведением знаменитого норвежца — «Наивно. Супер». В романе описывается непростая судьба юной девушки Юлии, родители которой попали в авиакатастрофу. Перед смертью родители успели послать дочери SMS: «Мы любим тебя, делай, что хочешь». Девушка начинает жить одна, знакомится с польским гастарбайтером Кшиштофом, принимает участие в театральной постановке, ездит верхом и никак не может избавиться от мысли о са-

моубийстве. Юлия отправляется путешествовать и даже учится управлять самолетом.

«Тихие дни в Перемешках» — ещё один фирменно наивный роман Лу. Начинается он с обмена электронными письмами, которые переводятся с помощью специальной программы-переводчика. Далее герои попадают в альпийскую деревню, которая с помощью электронного переводчика из Гармиш-Партенкирхен превращается в Малые Перемешки Церквей. Действие развивается стремительно и на немногочисленных страницах романа стремительно сменяют друг друга певица Кейт Буш,

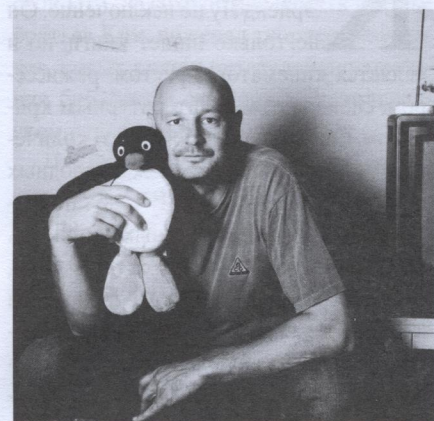


телезвезда Найджела Лоусон и русская теннисистка. Нашлось в книге место и хозяину гостиницы, который предпочитает вкушать яйца лишь тех кур, которые видели снег в горах.

«У» — самого масштабное произведение Эрленда Лу. Герои отправляются в Полинезию. Казалось бы, ничего экстраординарного, только вот один из них мечтает доказать свою теорию о том, что жители архипелага прибыли из Южной Америки на коньках, а второй занимается разработкой периодической системы... девушек. В издании имеются даже фотографии, собственноручно сделанные участниками экспедиции на острова Кука. Несмотря на значительный объём издания, читается книга на одном дыхании. Тем, кто отважится отправиться в путешествие вместе с героями этой книги Эрленда Лу, скучать не придётся!

«Органист» резко выделяется на фоне других книг Лу. Главный персонаж этого произведения — малограмотный стратфордский ростовщик и непрофессиональный актёр Шакспер. В доме Шакспера нет ни одной книги. На страницах книги Лу пытается ответить на вопрос, каким образом такой человек мог написать шедевры, которые и по сей день не теряют своей популярности, являясь сокровищами мировой литературы. В соавторах этого произведения значится Петер Амундсен — органист, импортер желатина, человек разнообразных талантов.

В своих немногочисленных интервью Эрленд Лу не раз отмечал, что он получает удовольствие от самого процесса написания книги, а вдохновение черпает в повседневности. В России Лу часто сравнивают с Довлатовым и Гришковцом, а на Западе — с Мураками. Книги



Эрленда Лу переведены более чем на 20 языков. Приобщиться к творчеству Лу можно и с помощью киноискусства. По книге «Во власти женщины» в 2007 г. был снят потрясающий фильм. Кроме того, знаменитый норвежец является автором сценариев художественных фильмов «Детектор» и «Север».

С автором можно связаться:
kovalenko.olga@mail.ru

Статья посвящена творчеству норвежского писателя Эрленда Лу и его популярности среди российских читателей.

Чтение, Эрленд Лу, зарубежная литература, современная проза

The article is devoted to the work of the Norwegian writer Erlend Lu and his popularity among Russian readers.

Reading, Erlend Lu, foreign fiction, contemporary prose